



# HOVERMATT®

## Air Transfer System

### Gebrauchs- anweisung

Weitere Sprachen finden Sie unter [www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)

#### INHALTSVERZEICHNIS

Symbolreferenz.....	2
Verwendungszweck und Vorsichtsmaßnahmen .....	2
Komponentenbezeichnung - HoverMatt® Air Transfer Mattress.....	3
Komponentenbezeichnung – HT-Air®-Luftversorgung.....	3
HT-Air®-Tastenfeldfunktionen .....	3
Gebrauchsanleitung.....	4-5
Produktspezifikationen/Erforderliches Zubehör.....	6-7
Reinigung und vorbeugende Wartung .....	7
Verwendung des HoverMatt® Air Transfer System im Operationsaal .....	7

## Symbolreferenz



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG FÜR  
MEDIZINPRODUKTERICHTLINIE

Diese Produkte entsprechen den für Produkte der Klasse 1 geltenden Normen der Verordnung über Medizinprodukte (EU) 2017/745.

---

## Verwendungszweck und Vorsichtsmaßnahmen

### VERWENDUNGSZWECK

Das HoverMatt® Air Transfer System wird verwendet, um Pflegekräfte beim Umbetten, Positionieren, Drehen und bei der Lagerung von Patienten zu unterstützen. Die HoverTech-Luftversorgung pumpt HoverMatt auf, um den Patienten weich zu lagern und zu stützen, während gleichzeitig Luft aus den Löchern an der Unterseite entweicht, wodurch die zum Bewegen des Patienten erforderliche Kraft um 80-90 % verringert wird.

### INDIKATIONEN

- Patienten, die nicht in der Lage sind, bei ihrem seitlichen Transfer mitzuhelfen.
- Patienten, deren Gewicht oder Körperumfang ein potenzielles Gesundheitsrisiko für die Pflegekräfte darstellt, die für das Umlagern oder den seitlichen Transfer dieser Patienten verantwortlich sind.

### KONTRAINDIKATIONEN

- Für Patienten, bei denen eine als instabil eingeschätzte Fraktur der Hals-, Brust- oder Lendenwirbelsäule vorliegt, darf HoverMatt nur verwendet werden, wenn die betreffende Einrichtung eine diesbezügliche klinische Entscheidung getroffen hat.

### VORGESEHENE PFLEGEUMGEBUNGEN

- Krankenhäuser, Einrichtungen für Langzeitpflege oder Pflegeheime.

### VORSICHTSMAßNAHMEN – HOVERMATT

- Das Pflegepersonal muss vor dem Transfer sicherstellen, dass alle Lenkrollenbremsen festgestellt sind.
- Für den Transfer des Patienten müssen aus Sicherheitsgründen immer zwei Personen eingesetzt werden.
- Wenn ein Patient bewegt wird, der über 340 kg wiegt, wird Unterstützung durch zusätzliche Pflegekräfte empfohlen.
- Patienten auf einem aufgepumpten Transfersystem niemals unbeaufsichtigt lassen.
- Dieses Produkt nur für den in diesem Handbuch beschriebenen Zweck verwenden.
- Nur von HoverTech International zugelassene Anbauteile bzw. Zubehörteile verwenden.
- Beim Transfer in ein Low-Air-Loss-Bett den Luftstrom der Bettmatratze auf das höchste Niveau einstellen, um eine feste Fläche für das Umbetten zu erhalten.
- Niemals versuchen, einen Patienten auf einer nicht aufgepumpten HoverMatt zu bewegen.
- **WARNUNG:** Im OP – Um ein Verrutschen des Patienten zu vermeiden, immer die HoverMatt entlüften und den Patienten samt HoverMatt am OP-Tisch sichern, bevor der Tisch in eine abgewinkelte Position gebracht wird.

### VORSICHTSMAßNAHMEN – LUFTVERSORGUNG

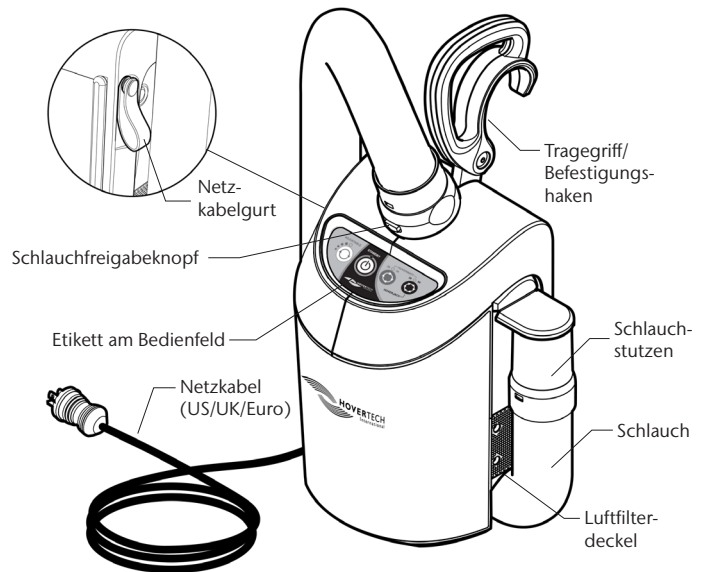
- Nicht in Gegenwart entflammbarer Anästhetika, in einer Überdruckkammer oder in einem Sauerstoffzelt verwenden.
- Das Netzkabel so verlegen, dass keine Gefahrenstellen entstehen.
- Die Lufteinlässe der Luftversorgung nicht blockieren.
- Bei Verwendung der HoverMatt in der MRT-Umgebung ist ein spezieller MRT-Schlauch (7,6 m) erforderlich (im Handel erhältlich).
- **ACHTUNG:** Gefahr von Stromschlägen. Die Luftversorgung nicht öffnen.
- **WARNUNG:** Weitere Instruktionen zur Verwendung des Transfersystems finden Sie in den produktspezifischen Gebrauchsanweisungen.

# HOVERMATT® Gebrauchsanweisung

## Komponentenbezeichnung – HoverMatt® Air Transfer Mattress

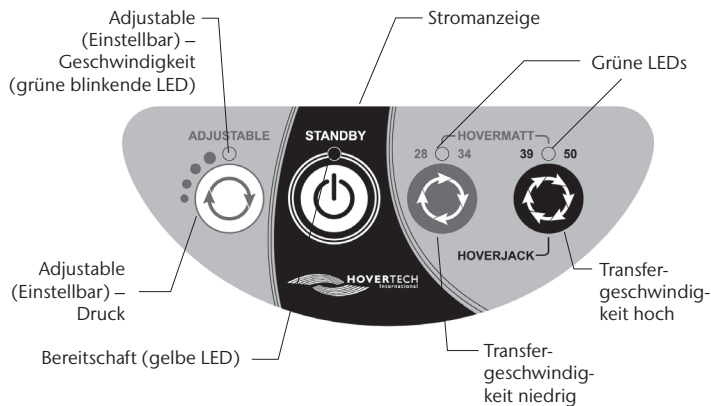


## Komponentenbezeichnung – HT-Air®-Luftversorgung



WARNUNG: HT-Air ist nicht mit Gleichstromnetzteilen kompatibel.

## HT-Air®-Tastenfeldfunktionen



**ADJUSTABLE (EINSTELLBAR):** Zur Verwendung mit luftunterstützten Positioniervorrichtungen von HoverTech. Es gibt vier verschiedene Einstellungen. Jeder Tastendruck erhöht den Luftdruck und die Aufpumpgeschwindigkeit. Die grün blinkende LED zeigt die Aufpumpgeschwindigkeit durch die Anzahl der Blinksignale an (d. h. zwei Blinksignale entsprechen der zweiten Geschwindigkeitsstufe beim Aufpumpen).

**Alle Einstellungswerte im Bereich ADJUSTABLE sind wesentlich niedriger als die Einstellungen HoverMatt und HoverJack. Die Funktion ADJUSTABLE darf nicht für den Patiententransfer verwendet werden.**

ADJUSTABLE ist eine Sicherheitsfunktion. Sie kann verwendet werden, um sicherzustellen, dass der Patient auf luftunterstützten HoverTech-Transfersystemen mittig positioniert ist und sich allmählich an Geräusch und Funktion des aufgepumpten Transfersystems gewöhnen kann, wenn er verängstigt ist oder Schmerzen hat.



**STANDBY (BEREITSCHAFT):** Wird verwendet, um das Aufpumpen/den Luftstrom zu stoppen (gelbe LED zeigt den STANDBY-Modus an).



**HOVERMATT 28/34:** Zur Verwendung mit 70 cm (28-Zoll)- und 86 cm (34-Zoll)-HoverMatts und -HoverSlings.



**HOVERMATT 39/50 & HOVERJACK:** Zur Verwendung mit 99 cm (39-Zoll)- und 127 cm (50-Zoll)-HoverMatts und -HoverSlings sowie 81 cm (32-Zoll)- und 99 cm (39-Zoll)-HoverJacks.

## Gebrauchsanleitung – HoverMatt® Air Transfer System

1. Der Patient sollte sich vorzugsweise in Rückenlage befinden.
  2. HoverMatt unter dem Patienten platzieren. Hierzu den Patienten im Block drehen und die Patienten-Sicherheitsgurte locker anlegen.
  3. Das Stromkabel der HoverTech-Luftversorgung an eine Steckdose anschließen.
  4. Die Schlauchdüse in eine der beiden Schlaucheinführungen am Fußende der HoverMatt schieben und einrasten lassen.
  5. Sicherstellen, dass die Umbettungsflächen so nah wie möglich beieinander liegen, und alle Räder arretieren.
  6. Wenn möglich, den Transfer von der höheren auf eine niedrigere Oberfläche vornehmen.
  7. Die HoverTech-Luftversorgung einschalten.
  8. Das Kopf- oder Fußende der HoverMatt schräg ein Stück auf die Zielfläche schieben. Sobald die Hälfte des Transfersystem sich auf der Zielfläche befindet, fasst die gegenüberstehende Pflegekraft die ihr nächstgelegenen Griffe und zieht die HoverMatt vollständig auf die Zielfläche.
  9. Vor dem Entlüften der HoverMatt kontrollieren, dass sich der Patient mittig auf der Zielfläche befindet.
  10. Die Luftversorgung ausschalten und die Bett-/Liegegitter hochklappen. Die Patienten-Sicherheitsgurte lösen.
- HINWEIS: Bei Verwendung der 127 cm (50-Zoll)-HoverMatt können zum Aufpumpen zwei Luftversorgungen verwendet werden.

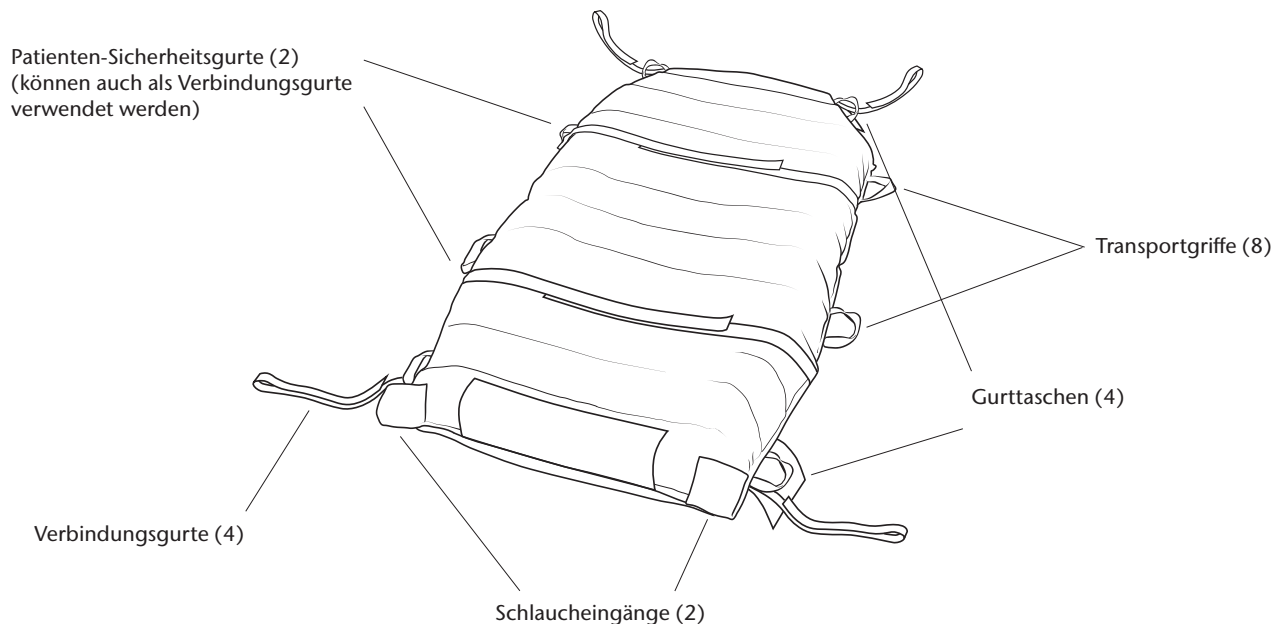
## Gebrauchsanweisung – HoverMatt® SPU Link

### BEFESTIGUNG AM BETTRAHMEN

1. Die Verbindungsgurte aus den Taschen nehmen und locker an festen Punkten am Bettrahmen anbringen, damit sich die SPU Link mit dem Patienten bewegen kann.
2. Vor dem seitlichen Transfer und der Lagerung die Verbindungsgurte vom Bettrahmen lösen und in den entsprechenden Taschen verstauen.

### SEITLICHER TRANSFER

1. Der Patient sollte sich vorzugsweise in Rückenlage befinden.
2. HoverMatt unter dem Patienten platzieren. Hierzu den Patienten im Block drehen und die Patienten-Sicherheitsgurte locker anlegen.
3. Das Stromkabel der HoverTech-Luftversorgung an eine Steckdose anschließen.
4. Die Schlauchdüse in eine der beiden Schlaucheinführungen am Fußende der HoverMatt schieben und einrasten lassen.
5. Sicherstellen, dass die Umbettungsflächen so nah wie möglich beieinander liegen, und alle Räder arretieren.
6. Wenn möglich, den Transfer von der höheren auf eine niedrigere Oberfläche vornehmen.
7. Die HoverTech-Luftversorgung einschalten.
8. Das Kopf- oder Fußende der HoverMatt schräg ein Stück auf die Zielfläche schieben. Sobald die Hälfte des Transfersystem sich auf der Zielfläche befindet, fasst die gegenüberstehende Pflegekraft die ihr nächstgelegenen Griffe und zieht die HoverMatt vollständig auf die Zielfläche.
9. Vor dem Entlüften der HoverMatt kontrollieren, dass sich der Patient mittig auf der Zielfläche befindet.
10. Die Luftversorgung ausschalten und die Bett-/Liegegitter hochklappen. Die Patienten-Sicherheitsgurte lösen.
11. Die Verbindungsgurte aus den Taschen nehmen und locker an festen Punkten am Bettrahmen anbringen.



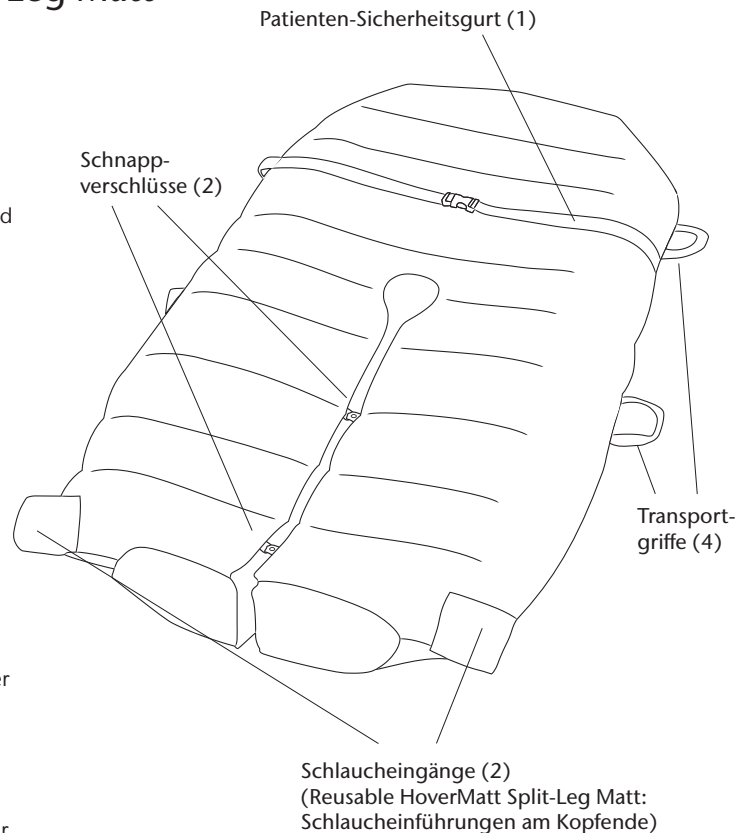
## Gebrauchsanweisung – HoverMatt® Split-Leg Matt

### STEINSCHNITTLAGERUNG

1. Die Beinauflagen durch Lösen der Schnappverschlüsse voneinander entkoppeln.
2. Die Auflagen mit den Beinen des Patienten auf dem Tisch platzieren.

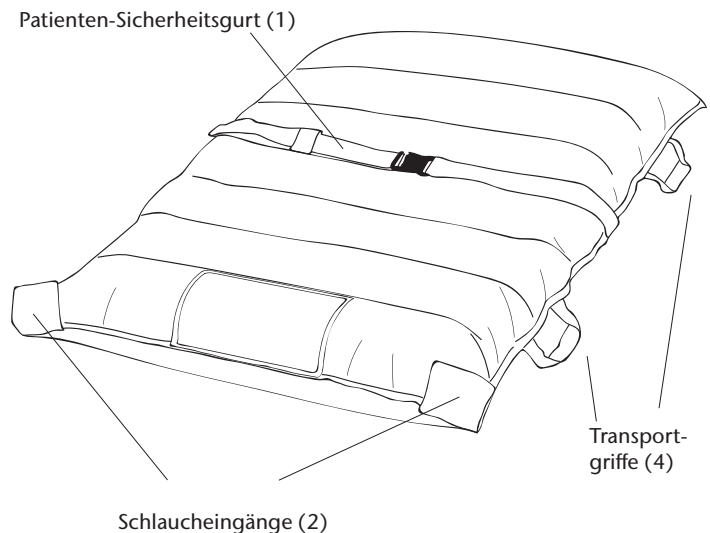
### SEITLICHER TRANSFER

1. Sicherstellen, dass alle Schnappverschlüsse an den mittleren Bein- und Fußabschnitten geschlossen sind.
2. Der Patient sollte sich vorzugsweise in Rückenlage befinden.
3. HoverMatt unter dem Patienten/Bewohner platzieren. Hierzu den Patienten im Block drehen und die Patienten-Sicherheitsgurte locker anlegen.
4. Das Stromkabel der HoverTech-Luftversorgung an eine Steckdose anschließen.
5. Die Schlauchdüse in eine der beiden Schlauch Einführungen am Kopfende der Reusable Split-Leg Matt (Mehrwegprodukt) bzw. am Fußende der Single-Patient Use Split-Leg Matt (für den Gebrauch bei nur einem Patienten) schieben und einrasten lassen.
6. Sicherstellen, dass die Umbettungsflächen so nah wie möglich beieinander liegen, und alle Räder arretieren.
7. Wenn möglich, den Transfer von der höheren auf eine niedrigere Oberfläche vornehmen.
8. Die HoverTech-Luftversorgung einschalten.
9. Das Kopf- oder Fußende der HoverMatt schräg ein Stück auf die Zielfläche schieben. Sobald die Hälfte des Transfersystems sich auf der Zielfläche befindet, fasst die gegenüberstehende Pflegekraft die ihr nächstgelegenen Griffe und zieht die HoverMatt vollständig auf die Zielfläche.
10. Vor dem Entlüften der HoverMatt kontrollieren, dass sich der Patient mittig auf der Zielfläche befindet.
11. Die HoverTech-Luftversorgung ausschalten und die Bett-/Liegengitter hochklappen. Den Patienten-Sicherheitsgurt lösen.
12. Nach dem Entlüften der Split-Leg Matt die Beinteile entsprechend positionieren.



## Gebrauchsanweisung – HoverMatt® Half Matt

1. Der Patient sollte sich vorzugsweise in Rückenlage befinden.
2. HoverMatt unter dem Patienten/Bewohner platzieren. Hierzu den Patienten im Block drehen und den Patienten-Sicherheitsgurt locker anlegen.
3. Das Stromkabel der HoverTech-Luftversorgung an eine Steckdose anschließen.
4. Die Schlauchdüse in eine der beiden Schlauch Einführungen am Fußende der HoverMatt schieben und einrasten lassen.
5. Sicherstellen, dass die Umbettungsflächen so nah wie möglich beieinander liegen, und alle Räder arretieren.
6. Wenn möglich, den Transfer von der höheren auf eine niedrigere Oberfläche vornehmen.
7. Die HoverTech-Luftversorgung einschalten.
8. Das Kopf- oder Fußende der HoverMatt schräg ein Stück auf die Zielfläche schieben. Sobald die Hälfte des Transfersystems sich auf der Zielfläche befindet, fasst die gegenüberstehende Pflegekraft die ihr nächstgelegenen Griffe und zieht die HoverMatt vollständig auf die Zielfläche. Sicherstellen, dass die Pflegekraft am Fußende während des Transfers die Füße des Patienten führt.
9. Vor dem Entlüften der HoverMatt kontrollieren, dass sich der Patient mittig auf der Zielfläche befindet.
10. Die HoverTech-Luftversorgung ausschalten und die Bett-/Liegengitter hochklappen. Den Patienten-Sicherheitsgurt lösen.



WARNUNG: BEI DER VERWENDUNG DER HOVERMATT HALF MATT IMMER MINDESTENS DREI PFLEGEKRÄFTE EINSETZEN.

## Produktspezifikationen/Erforderliches Zubehör

### HOVERMATT® AIR TRANSFER MATTRESS (REUSABLE)

<b>Material:</b>	Thermisch verschweißtes Nylon-Twill-Gewebe Doppelt beschichtet: Nylon-Twill-Gewebe mit Siliziumdioxid-Polyurethan-Beschichtung auf der Patientenseite
<b>Aufbau:</b>	HF-Schweißung
<b>Breite:</b>	86 cm (34"), 99 cm (39"), 127 cm (50")
<b>Länge:</b>	198 cm (78") Half Matt: 114 cm (45")

#### Thermisch verschweißter Aufbau

Modell-Nummer: HM28HS – 70 cm (28") B x 198 cm (78") L  
Modell-Nummer: HM34HS – 86 cm (34") B x 198 cm (78") L  
Modell-Nummer: HM39HS – 99 cm (39") B x 198 cm (78") L  
Modell-Nummer: HM50HS – 127 cm (50") B x 198 cm (78") L

#### Doppelt beschichteter Aufbau

Modell-Nummer: HM28DC – 70 cm (28") B x 198 cm (78") L  
Modell-Nummer: HM34DC – 86 cm (34") B x 198 cm (78") L  
Modell-Nummer: HM39DC – 99 cm (39") B x 198 cm (78") L  
Modell-Nummer: HM50DC – 127 cm (50") B x 198 cm (78") L

HÖCHSTGEWICHT 544 KG

#### HoverMatt Half Matt

Modell-Nummer: HM-Mini34HS – 86 cm (34") B x 114 cm (45") L

#### Doppelt beschichteter Aufbau

Modell-Nummer: HM-Mini34DC – 86 cm (34") B x 114 cm (45") L

HÖCHSTGEWICHT 272 KG

### ERFORDERLICHES ZUBEHÖR:

Modell-Nummer: HTAIR2300 (Europäische Version) – 230 V~, 50 Hz, 6 A

LATEXFREI

### HOVERMATT® SINGLE-PATIENT USE AIR TRANSFER MATTRESS

<b>Material:</b>	Oben: Polypropylen-Vliesfaser Unten: Nylon-Twill-Gewebe
<b>Aufbau:</b>	Genäht
<b>Breite:</b>	86 cm (34"), 99 cm (39"), 127cm (50")
<b>Länge:</b>	Variiert je nach Produkt Half Matt: 114 cm (45")

#### HoverMatt Single-Patient Use

Modell-Nummer: HM34SPU-B – 86 cm (34") B x 198 cm (78") L  
(10 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM39SPU-B – 99 cm (39") B x 198 cm (78") L  
(10 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM50SPU-B – 127 cm (50") B x 198 cm (78") L  
(5 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM50SPU-B-1Matt – 127 cm (50") B x 198 cm (78") L  
(1 Stk.)\*

#### HoverMatt SPU Split-Leg Matt

Modell-Nummer: HM34SPU-SPLIT-B – 86 cm (34") B x 178 cm (70") L  
(10 Stk. pro Packung)\*

#### HoverMatt SPU Link

Modell-Nummer: HM34SPU-LNK-B – 86 cm (34") B x 198 cm (78") L  
(10 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM39SPU-LNK-B – 99 cm (39") B x 198 cm (78")  
(10 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM50SPU-LNK-B – 127 cm (50") B x 198 cm (78")  
(5 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM50SPU-LNK-B-1Matt – 127 cm (50") B x 198 cm (78")  
(1 Stk.)\*

HÖCHSTGEWICHT 544 KG

#### HoverMatt SPU Half Matt

Modell-Nummer: HM34SPU-HLF-B – 86 cm (34") B x 114 cm (45") L  
(10 Stk. pro Packung)\*

Modell-Nummer: HM39SPU-HLF-B – 99 cm (39") B x 114 cm (45") L  
(10 Stk. pro Packung)\*

HÖCHSTGEWICHT 272 KG

\*Atmungsaktives Modell

### ERFORDERLICHES ZUBEHÖR:

Modell-Nummer: HTAIR2300 (Europäische Version) – 230 V~, 50 Hz, 6 A

LATEXFREI

## Verwendung des HoverMatt® Air Transfer Systems im Operationsaal

### OPTION 1

Die HoverMatt vor der Ankunft des Patienten auf der präoperativen Liege oder dem Bett platzieren. Den Patienten zum Bett/zur Liege gehen lassen oder mithilfe einer HoverMatt einen seitlichen Transfer durchführen. Im OP kontrollieren, dass der OP-Tisch gesichert und am Boden fixiert ist. Dann den Patienten auf den OP-Tisch umbetten. Vor dem Entlüften der HoverMatt eine Pflegekraft am Kopfende des OP-Tisches positionieren, die kontrolliert, dass der Patient mittig auf dem OP-Tisch liegt. Den Patienten so lagern, wie es für die Operation erforderlich ist. Die Ränder der HoverMatt unter das OP-Tischpolster schieben und sicherstellen, dass die Gitter am Tisch zugänglich sind. Bei Eingriffen in Rückenlage das Patientenlagerungsprotokoll Ihrer Einrichtung befolgen. Nach dem Eingriff die Ränder der HoverMatt unter dem OP-Tischpolster hervorzuziehen. Die Patienten-Sicherheitsgurte locker anlegen. Die HoverMatt mit der ADJUSTABLE-Einstellung teilweise aufpumpen und von der Pflegekraft am Kopfende kontrollieren lassen, dass der Patient mittig auf dem Transfersystem liegt. Jetzt die HoverMatt mit der entsprechend hohen Geschwindigkeitseinstellung vollständig aufpumpen. Den Patienten auf die Liege oder das Bett umbetten.

### OPTION 2

Die HoverMatt vor der Ankunft des Patienten auf dem OP-Tisch platzieren und die Ränder des Transfersystems unter das OP-Tischpolster schieben. Sicherstellen, dass die Gitter am Tisch zugänglich sind. Den Patienten auf den Tisch transferieren und fortfahren, wie in Option 1 beschrieben.

### TRENDELENBURG-LAGERUNG

Wenn eine Trendelenburg- oder Antitrendelenburg-Lagerung erforderlich ist, muss eine geeignete Gleitschutzvorrichtung verwendet werden, die am Rahmen des OP-Tisches befestigt ist. Bei der Antitrendelenburg-Lagerung muss ein Transfersystem verwendet werden, die am OP-Tischgestell befestigt wird, z. B. eine Fußplatte. Wenn die Operation auch eine Neigung von einer Seite zur anderen erfordert, muss der Patient vor Beginn der Operation sicher fixiert werden, um diese Position einnehmen zu können.

## Reinigung und vorbeugende Wartung

Die Single-Patient Use HoverMatt darf nicht gewaschen werden.

Vor jeder Verwendung am Patienten muss die HoverMatt mit einer Reinigungslösung abgewischt werden, die von Ihrem Krankenhaus für die Desinfektion medizinischer Geräte verwendet wird. Es können auch eine Bleichlösung mit einem Verhältnis von 10:1 (10 Teile Wasser, ein Teil Bleiche) oder Desinfektionstücher verwendet werden. Unbedingt die Gebrauchsanweisung des Reinigungsmittelherstellers, einschließlich Einwirkungszeit und Sättigung, beachten.

HINWEIS: Die Reinigung mit Bleichlösung kann das Gewebe verfärben.

Wenn eine wiederverwendbare HoverMatt stark verschmutzt ist, sollte sie in einer Waschmaschine mit einer maximalen Wassertemperatur von 71 °C gewaschen werden. Während des Waszyklus kann eine Bleichlösung mit einem Verhältnis von 10:1 (10 Teile Wasser, ein Teil Bleiche) verwendet werden.

Die HoverMatt sollte nach Möglichkeit an der Luft getrocknet werden. Die Lufttrocknung kann beschleunigt werden, indem man die Luft mithilfe der Luftversorgung durch das Innere der HoverMatt zirkulieren lässt. Bei Verwendung eines Trockners sollte die Temperatur auf die kühlfte Einstellung eingestellt werden. Die Trocknungstemperatur darf 46 °C niemals überschreiten. Die Rückseite des Nylongewebes besteht aus Polyurethan und wird durch wiederholte Trocknung bei hohen Temperaturen geschädigt. **Die doppelt beschichtete HoverMatt darf nicht in den Trockner gegeben werden.**

Um die HoverMatt sauber zu halten, empfiehlt HoverTech International die Verwendung des saugfähigen Einwegbezugs HoverCover™ oder der Einwegtücher aus seinem Sortiment. Die Auflage, die zum Sauberhalten des Krankenhausbettes dient, kann auch auf die HoverMatt gelegt werden, um sie vor Verschmutzung zu schützen.

## REINIGUNG UND WARTUNG DER LUFTVERSORGUNG

Siehe Handbuch der Luftversorgung als Referenz.

HINWEIS: VOR DER ENTSORGUNG DIE LOKALEN/NATIONALEN/INTERNATIONALEN RICHTLINIEN PRÜFEN.

## VORBEUGENDE WARTUNG

Vor der Verwendung muss eine Sichtprüfung der HoverMatt erfolgen, um sicherzustellen, dass keine sichtbaren Schäden vorliegen, welche die HoverMatt unbrauchbar machen würden. An der HoverMatt müssen alle Sicherheitsgurte für den Patienten und Griffe vorhanden sein (siehe Handbuch für alle entsprechenden Teile). Es darf keine Risse oder Löcher geben, die das Aufpumpen der HoverMatt verhindern würden. Wenn Schäden festgestellt werden, die dazu führen würden, dass das System nicht wie vorgesehen funktioniert, darf die HoverMatt nicht mehr verwendet werden und muss zur Reparatur an HoverTech International eingeschickt werden (Single-Patient Use HoverMatts (für die Verwendung bei nur einem Patienten) müssen entsorgt werden).

## INFEKTIONSKONTROLLE

HoverTech International bietet mit der thermisch verschweißten, (wiederverwendbaren) Reusable HoverMatt eine überlegene Infektionskontrolle. Diese einzigartige Bauweise weist nicht die Stichlöcher einer genähten Matratze auf, die potenzielle Einfallstore für Bakterien darstellen. Darüber hinaus besitzt die thermisch verschweißte, doppelt beschichtete HoverMatt eine flüssigkeits- und fleckenabweisende Oberfläche, die einfach zu reinigen ist. Die Single-Patient Use HoverMatt (für die Verwendung bei nur einem Patienten) verhindert mögliche Kreuzkontaminationen und muss nicht gewaschen werden.

Wenn die HoverMatt bei einem isolierten Patienten verwendet wird, muss das Krankenhaus dieselben Protokolle/Verfahren anwenden, die es für die Bettmatratze bzw. für die Bettwäsche in diesem Patientenzimmer verwendet.

# HoverTech Symbole

 CE-KONFORMITÄTSKENNZEICHNUNG

 VORSICHT

 BEDIENUNGSANLEITUNG

 MEDIZINPRODUKT

 FEUCHTIGKEITSBEGRENZUNG


 BEVOLLMÄCHTIGTER VERTRETER

 SERIENNUMMER

 HoverTech International  
4482 Innovation Way  
Allentown, PA 18109  
[www.HoverMatt.com](http://www.HoverMatt.com)  
[Info@hovermatt.com](mailto:Info@hovermatt.com)

*Diese Produkte entsprechen den für  
Produkte der Klasse 1 geltenden  
Normen der Verordnung über  
Medizinprodukte (EU) 2017/745.*

**EU-Importeur:**  
Etac AB  
Färögatan 33  
S-164 51 Kista, Schweden  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

 VERWENDUNG FÜR EINEN PATIENTEN –  
MEHRFACHVERWENDUNG

 ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE

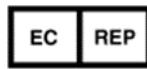
 EINZIGARTIGE GERÄTEIDENTIFIZIERUNG

 TROCKEN HALTEN

 TEMPERATURBEGRENZUNG

 HERSTELLER

 CHARGENNUMMER

 CEpartner4U , ESDOORNLAAN 13,  
3951DB MAARN, NIEDERLANDE.  
[www.cepartner4u.com](http://www.cepartner4u.com)

*Im Falle eines unerwünschten  
Ereignisses im Zusammenhang mit  
dem Produkt sollten Vorfälle an  
unseren autorisierten Vertreter  
CEPartner4u gemeldet werden.  
CEPartner4u leitet die Informationen  
an den Hersteller weiter.*

**Bei allen Rücksendungen und Reparaturen  
wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen  
Händler/Vertriebspartner:**

**Kontaktinformationen für Europa finden Sie  
unter [www.etac.com](http://www.etac.com)**